

预期标记“瞧”^{*}

邱闯仙

(南开大学 文学院,天津 300071)

摘要: 文章考察了“瞧”在现代汉语共时平面上的各种用法。在表示“提请注意”意义的基础上,“瞧”产生了强调话语信息与说话人预期的关系的语用功能。当预期信息和反预期信息这两种不同的话语信息与具体的语境相联系时,“瞧”可以表达说话人赞赏、炫耀和批评、责怪两种不同的情感态度,“瞧”发展为一个主观性表达成分。

关键词: “瞧”; 预期标记; 语用功能; 主观性; 主观化

中图分类号: H146.3 **文献标识码:** A **文章编号:** 1000-2979(2010)02-0036-05

1 引言

“瞧”是现代汉语普通话中使用频率较高的一个口语词。《现代汉语词典》(第5版)对“瞧”的释义为:〈口〉动词,看。作为实义动词,“瞧”的基本意思是“使视线接触人或物”,它可以出现在陈述句的谓语部分,也可以用于祈使句。鉴于“瞧”的使用范围和语体特征,本文的例句主要采用陈建功、赵大年所著的《皇城根》和王朔小说中的用例,这些作品基本能反映当代北京话的面貌。

1.1 实义动词“瞧”在陈述句中的用法

“瞧”用在陈述句的谓语部分,具有动词的典型特征,后多接体词性宾语,这是“瞧”作为视觉义动词的基本用法。例如:

(1) 金枝不知如何称呼他,只说声“您好!”徐承宗却盯着她瞧了两秒钟“见过!我瞧过你演的《拾玉镯》。”(《皇城根》)

(2) 嘴动男子也眼瞧了一下身边这一男一女,把嘴里嚼烂的火腿一口咽下。(王朔《懵然无知》)

(3) 我瞧着那个满脸堆笑、一个劲鞠躬致谢的歌手,觉得他挺可怜。(王朔《浮出海面》)

(4) 他正眼都不瞧一下,更不打招呼了。(《皇城根》)

例(1)中“瞧”后接时量宾语,例(2)(4)中“瞧”后接动量宾语,例(1)一(3)中“瞧”的受事都出现在宾语的位置上,其所指都是具体的人或物。以上用例显示,陈述句中“瞧”的动词意义很实在,“瞧”后可带时体

标记“着、了、过”,可以受否定词和状语的修饰,是典型的动词。

1.2 实义动词“瞧”在祈使句中的用法

祈使句用来表示命令或请求某人干某事。“瞧”用于祈使句,说话人要求听话人的视线与某对象接触,就是用来提请听话人对此对象加以注意,这就是“瞧”在祈使句中所表达的意义,即提请听话人注意。这里“瞧”作为动词的意义还很实在,被要求注意的对象一般都有具体的所指;形式上,“瞧”与其后成分之间关系相对比较紧密,“瞧”后一般不能加“吧、啊”等语气词。例如:

(5) 何止是腰,您瞧您那肚子,您那膀子。(王朔《动物凶猛》)

(6) 杨重回头,看到对面柜台后一个女售货员在冲他微笑,走过去,立刻又满脸带笑地大声喊于观:“过来,瞧咱们碰见了谁!”(王朔《顽主》)

(7) 首先是一片好心,其次是各种好话,最好汇成一个刻骨铭心的好梦。瞧,这墙上挂着的就是我们的心声:好梦献给你!(王朔《你不是一个俗人》)

(8) 哎,你们快来瞧,这小丫头长得多好看,跟小洋人似的。(同上)

(9) 李:你瞧我们来一趟也不容易,那件事有些情况可能你们还不了解。我们希望能把事情跟你们谈清楚。(王朔等《编辑部的故事》)

以上用例中,“瞧”后不能加语气词“吧、啊”。例(5)中“瞧”的宾语是体词性词组;例(6)中“瞧”的宾语是

^{*} 感谢《语文研究》编辑部及匿名审稿专家对拙文提出宝贵的修改意见。本文的写作得到了恩师马庆株先生的悉心指导,修改过程中笔者还就文中的一些问题多次和学友李秉震讨论,受益匪浅,谨此一并致谢。文中错谬之处,概由笔者负责。

一个带有体标记“了”的小句,表明小句宾语自身在句法上的独立性增强,作为宾语的句法地位减弱;例(7)(8)中,“瞧”与其后接成分之间有了明显的语音停顿,而动词与宾语之间是不发生停顿的,动宾结构在韵律上总是在同一个语调单位之内,^[1]所以,这两例中“瞧”的后接成分已经很难再看作是“瞧”的宾语。“瞧”的后接成分在意义上逐渐变得抽象:例(5)中是具体可视的事物,例(6)中是某种场景,例(7)(8)中是对具体对象的描写,例(9)中是抽象的描述。随着“瞧”的对象的逐渐抽象化,“瞧”作为实义动词表示“使视线接触人或物”的动作义逐渐减弱,意义发生虚化,发展出了单纯表示“提请注意”的用法。这样,祈使句中“瞧”的用法特征在意义与句法上为“瞧”进一步虚化为语用标记准备了条件。

“瞧”在祈使句中的用法是预期标记“瞧”产生和发展的基础,本文将主要分析讨论“瞧”作为预期标记的用法,即“瞧”的主观性用法。

2 “瞧”的主观性

“主观性”(subjectivity)是指语言的这样一种特性,即在话语中多多少少总是含有说话人“自我”的表现成分。也就是说,说话人在说出一段话的同时表明自己对这段话的立场、态度和感情,从而在话语中留下自我的印记。^{[6],[13] 739}预期体现的是说话人的视点或态度,是语言主观性的表现。从言谈事件参与者的预期(expectation)这个角度,话语中语言成分所传达的信息可以分为“预期信息”“反预期(counter-expectation)信息”和“中性(neutral)信息”三类。^[8]话语中某一新信息与作为参照的预期量一致,即为预期信息;不一致或与作为参照的预期信息方向相反,则为反预期信息;不被预期的信息为中性信息。说话人为了强调话语中新信息与自己预期的关系,常用“瞧”来提请听话人注意,从而对新信息的预期性加以强调,这里“瞧”成为表达话语信息预期性的标记。当与具体的语境相联系时,说话人对于预期信息倾向于持肯定态度(如赞赏、炫耀等),对反预期信息倾向于持否定态度(如批评、责怪等)。“瞧”的预期标记用法体现了“瞧”的主观性。与祈使句中实义的“瞧”相比,预期标记“瞧”的动作义减弱甚或完全虚化,它不再表示一种单纯的祈使,而是用来表达说话人对话语信息的态度。形式上,预期标记“瞧”后多接小句,“瞧”与后接成分之间的句法关系变得松散,有的已经独立于句子结构之外,与后接成分之间出现了明显的语音停顿。下面我们考察具体语境中“瞧”的语用功能。

2.1 话语内容传达预期信息时“瞧”的用法和意义

当“瞧”后的话语内容是与说话人的预期一致的预期信息时,说话人用“瞧”来强调这种一致性,肯定话语信息的真实性。在信息内容是正面的、好的情况的语境中,“瞧”表达说话人的“肯定、赞赏、炫耀”等情感态度。

2.1.1 语境一:“瞧”后的话语内容是对某种事态的说明。如果所述的是已然事态,说话人用“瞧”提请听话人注意已成的事实,强调所呈现的事态是符合自己的预期的;如果所述的是未然事态,说话人提请听话人注意自己的预期,表示事情未来的发展结果一定与自己的预期一致。请看下面的例子:

(1)“瞧,包装都没有开封,很好的日本东西。”老林拍着包装纸箱夸耀说,“要不要打开看看?”(王朔《橡皮人》)

(2)瞧,一碗面条吃出毛病来了吧。(王朔《玩儿的就是心跳》)

(3)江导继续说:“我准备把孩子们熟悉的妖魔鬼怪全派去。猪八戒藏台阶下,大灰狼蹲左边角,……瞧吧,那天准热闹。”(王朔《懵然无知》)

(4)我斜眼看燕生。“瞧吧,过会儿他就会来告诉你,你的通行证没办下来。”(王朔《橡皮人》)

例(1)表明包括谈话双方在内的特定的言语社会中存在这样一个共享预期,即真正好的进口物品是没有开封包装的。“瞧”后的命题信息符合这一预期,符合共享预期也就符合说话人的预期,说明部分有“夸耀”一词形容说话人的心理,体现出说话人在肯定与自己的预期一致的信息时自我炫耀的情感。例(2)说明“吃出毛病”是说话人预料之中的,说话人用“瞧”强调事态的发展结果符合自己的预期。例(3)(4)中,“那天热闹”“他来告诉你,你的通行证没办下来”是说话人对未来事态发展结果的预期,说话人用“瞧”强调这种预期是一定会出现的事实,句中有表示肯定意义的情态词“准、就”共现。

2.1.2 语境二:“瞧”后的话语内容与说话人相关且为预期信息,“瞧”的后接成分形式上一般都会出现第一人称代词“我、我们”作为谈论对象。由于所述内容是符合说话人预期的预期信息,说话人用“瞧”来提请听话人注意。如果话语内容是负面的、消极的,说话人用“瞧”强调话语信息与自己预期的一致性,并肯定了话语信息的真实性;如果所述内容是正面的、积极的,“瞧”在肯定预期信息的同时表达了说话人自我炫耀或自我欣赏的情感。实际用例中,后一种情况居多,这符合人们的正常心理:人都希望将自己好的一面展示出来。请看下面的例子:

(5)周仁呵呵地笑了,说“瞧,我这个倒霉劲儿就看出来

啦。本来嘛,你已经跟全义是两口子了,可不得向着他说话!《皇城根》)

(6)徐太太抱歉地笑了:“瞧,又是我多嘴!别伤了你们之间的和气。”(同上)

这两例“瞧”后的话语为负面的、消极的内容,“倒霉、多嘴”是说话人的预期,用“瞧”表明这一话语内容是与自己的预期相一致的,强调自己的预期成了事实。例(5)中“就”、例(6)中“又”的使用,体现了说话人对命题意义的肯定。

(7)“瞧我抽的免税美国烟,瞧我喝的日本免税酒。”我四处跟人吹她。(王朔《空中小姐》)

(8)直起腰回过头美滋滋地对我说:“瞧我,把这间屋子全刷完了。”(王朔《永失我爱》)

(9)准确地说我压根没参加评奖,我认为毫无希望,瞧,我是个有自知之明的人。(王朔《顽主》)

以上例句中,说话人用“瞧”强调话语内容与自己预期的一致性,因为是关于说话人的正面内容,“瞧”产生了“自我炫耀、自我欣赏”的语用意义。如例(7)引语中对“免税美国烟、日本免税酒”没有具体的描述,但说话人的肯定、夸耀之情得到了清楚的表达,说明这种烟和酒是说话人预期的好东西。这种情感是由“瞧”来表达的,是“瞧”的主观性的体现,“我四处跟人吹她”一句体现了引语带有自我炫耀之意。例(8)“美滋滋”一词所体现的说话人的心理与引语中“瞧”所表达的主观情感是一致的,即说话人“把这间屋子全刷完”的预期得到了实现。例(9)中说话人在夸耀自己的先见之明,肯定自己是一个“有自知之明的人”,所谓先见之明也就是对预期的肯定。例(7)(8)中“瞧”后所言是说话人的体验,例(5)(6)(9)是说话人的认识,从体验到认识是主观性增强的表现,“瞧”在意义上也随着后接成分的抽象化逐渐虚化,动作义减弱甚至消失,主观性增强。形式上,随着“瞧”后成分的可视性减弱,“瞧”倾向于和其后接成分用逗号隔开。

2.1.3 语境三:“瞧”后的话语内容是关于谈话双方以外的第三方且与说话人预期一致的预期信息。用“瞧”对这一预期信息加以肯定,是对第三方表示了主观上的认同,第三方成了说话人移情的对象。所谓“移情”就是说话人将自己认同于他用句子所描写的事件或状态中的一个参与者。^{[5],[12]26}说话人在肯定预期信息的同时表示了对第三方,即移情对象的欣赏或夸赞。

(10)不要唯我独尊,那么爱面子那么大男子主义以碰不得触不得什么都要听你的,自己老婆给点气受就受呗,那不也是一种乐趣,瞧人家大多数男同志。(王朔《人猿子毒》)

(11)有话别不敢直说,憋在心里再憋坏了。瞧人潘佑军,多男子汉,敢做敢当。(王朔《过把瘾就死》)

(12)瞧那卖糖果的小姐手指多灵巧,一抓就是一斤一粒不多一粒不少。(王朔《你不是一个俗人》)

(12')那卖糖果的小姐手指多灵巧,一抓就是一斤一粒不多一粒不少。

例(10)中说话人先说明自己对男同志的预期,“瞧”后接“大多数男同志”,说明大多数男同志是符合这一预期的。例(11)中说话人的预期是“男子汉,敢做敢当”,“潘佑军”用在“瞧”后说明他符合说话人的预期。通过对例(12)和(12')的比较可知,“瞧”的出现进一步说明其后所述内容是符合说话人预期的。说话人认为第三方在某方面符合自己的预期,所以“移情”于第三方,表达了对第三方的肯定和赞赏。其中“人家、人”等词的应用体现了说话人的主观认同,即移情对象所在。

2.2 话语内容传达反预期信息时“瞧”的用法和意义

当“瞧”后的话语内容与说话人的预期不一致,即为反预期信息时,说话人提请受话人对话语信息注意,同时表达了说话人的“不满、批评、责怪”等否定性情感态度。按照人们的正常心理,对不符合自己预先期待的东西常会感到不满意,提出批评、责怪。

2.2.1 语境四:“瞧”后的话语内容与受话人相关且为反预期信息,“瞧”的后接成分形式上一般都会出现第二人称代词“你、你们、您”作为评述对象。由于有关受话人的信息与说话人的预期不一致,说话人提请受话人对这一信息注意,并对受话人持不满、责怪等态度,“瞧”成了表示责怪义的语用标记。这是回溯推理(abduction)的结果:

事理:如果我们要表示对一个人某方面情况的不满,我们就会要求这个人做自我审视。

事实:我要求你自我审视。

结论:我对你的某方面情况感到不满。

例如:

(13)刘书友啊刘书友,你老怪我看不起你,瞧你这点儿出息。得了,别瞎想了,赶快吃饭吧,啊。(王朔等《编辑部的故事》)

(14)还不脏!瞧你这头一脸土,钻了哪儿灰堆儿了?(王朔《我是你爸爸》)

(15)得啦,瞧你今天走进办公室那副兴冲冲的样子。(王朔《痴人》)

(16)瞧,你们双方的态度都是毫不妥协的。调解的结果只能是一方有抚养权,如果你们都坚持,调解也不会成功。

(王朔《我是你爸爸》)

(17)“瞧你,好事都让你给说歪了,有这么说话的 吗!”金秀斜愣着眼睛瞪她的妹妹。(《皇城根》)

以上例句中受话人的行为或表现,或与说话人的预期量不一致,或与说话人的预期方向相反。如例(14)中受话人“一头一脸土”的状态超出了说话人对“不脏”的预期;例(16)中,按照说话人的预期,调解要成功,至少有一方要做出妥协,受话人双方的态度不符合说话人的预期,所以句中用“瞧”提请受话人对自己的行为或状态注意,也表示了说话人的不满、责怪。

再看下面的例句:

(18)金秀说:“行了杨妈,有我 一个人生气就可以了,要是惹您也生起气来,可是我的罪过了。”“瞧,多懂事儿的秀儿哟!”杨妈怜爱地拉起她的手。(《皇城根》)

这是杨妈与金秀之间的对话。杨妈在表达对金秀的夸赞时改用了第三人称,这是因为金秀的懂事是符合杨妈的预期的。如果用第二人称,就与“瞧”后接第二人称时话语信息的反预期特征及“瞧”的责怪义相悖了。例子从另一个侧面证明了“瞧”与第二人称连用时,表示的是反预期义,表达的是说话人对话语内容的否定性情感态度。

2.2.2 语境五:“瞧”后的话语内容是关于第三方且与说话人预期不一致的反预期信息。由于反预期的原因,说话人提请受话人对话语信息内容注意,又因为和自己预先的期待不一致,说话人对第三方持否定、不满、批评等情感态度。

(19)瞧他 对你说话那态度,我看不是也差不多了,往那儿努力了。跟父母说话就跟对敌人似的。(王朔《我是你爸爸》)

(20)我在她身边站定,对她说:“瞧这帮人那醉生梦死的样子。”(王朔《玩儿的就是心跳》)

(21)你真有涵养,能忍得住那家伙的胡说八道。瞧他那副故作正经、大发议论的样子,我真想四马攒蹄给他吊到房梁上,杀了人还跟咱们谈人道主义!(王朔《枉然不供》)

以上例子中,说话人认为“他对你(父母)说话那态度,这帮人那醉生梦死的样子,他那副故作正经、大发议论的样子”与自己的预期不一致,故“移情”于受话人,并用“瞧”显示了这种不一致,表达了说话人对第三方的鄙夷、不屑、不满、愤怒等情感。

2.2.3 语境六:“瞧”后的话语内容是关于说话人自身的信息,但因为情况超出了说话人的预期,所以表达了说话人对自己的不满,是一种自我批评或自我否定。关于自身的情况,由于人们一般都是愿意将好的一面展示给大家,所以这种用例比较少见。

(22)“炒点儿什么 青菜呢……”杨妈一边说,一边瞧他是不是清醒过来了,“唔,瞧我这记性儿!张道长每次来都不空着手儿的……”(《皇城根》)

(23)“对对对,瞧我这话问的,好没意思!”金一翘晃晃头,笑了起来。(同上)

例(22)中杨妈认为自己的记性不应该是这样,例(23)中说话人认为自己不该问这样的话,即事情的结果与自己的预期不一致,因而两例用“瞧”表达了说话人对自己的不满。

以上我们考察了“瞧”在表达话语信息的预期性时在不同语境中所产生的语用意义。随着这些用法的反复出现,这些话语意义就被不同程度地规约化(conventionalization)了,“瞧”用作预期标记时还表达了说话人对命题信息的主观态度,“瞧”还由此发展出了话语标记的功能。^①请看下面的例子:

(24)小王并不知道丢了金丹,小声说“要说出事儿,就是那个歌星陈玉英太不地道,偷着把小金兴儿抱走啦,惹得全家生气……瞧,光顾着说话儿啦,您请进!”走到院里,徐伯贤才说想见见金一翘老爷子。(《皇城根》)

这里的“瞧”已经失去了它原有的词汇意义和作为预期标记的语用意义,并不是提请听话人注意某一对象或表明其后命题信息与自身预期的关系,多少带有一点对自己的责怪,但最主要的是用来组织话语,转换谈话内容,使言谈保持连贯,成为在言谈中起组织结构、建立关联作用的话语标记。

“你(你们)瞧”“您瞧”在口语中有话语标记的用法。作为话语标记,它们自身没有独立的意义或意义很虚,主要是延续或转换话题,使话语连贯、交谈得以继续下去。例如:

(25)咳,天桥儿的把式,光说不练,NN 沈三儿,沈三儿为什么就跌了呢?还得从你们天津人说起,啊。天津啊,有一,那时候儿我老爷跟我说的,跟我们老讲这个,你瞧我老爷那时候,十七岁就开始上外头,跟着他们跑,就是那时就是什么,就为了吃饭吧,挣钱吧,就满世界跑。(《北京话》1212)

(26)现在,反正挺忙的,咳,反正现在就是反正这怎么说啊,我们记件儿呀,……这你看一般的容易,你想人为了钱他还不玩儿点儿命,是哇,既然这现在你想受累就是,就是想多挣钱,就得多受累,想不挣钱,你瞧,你瞧我们这个,你要完成一百二十五,你呆着去呀,俩小时就完了,你呆着去呀,啊,干的快啊,你呆着去吧。(同上)

通过以上考察和分析,我们可以将现代汉语共时平面上“瞧”的各种意义关系归纳如下:

视觉动词 ◇ 预期标记	{	预期信息(肯定性态度)	⇒ 话语标记
		反预期信息(否定性态度)	

3 “瞧”主观化的动因和机制

主观化(subjectivisation)是指语言为表现主观性而采用相应的结构形式或经历相应的演变过程;是指词语由表述客观事态变为表述说话人的主观心态,包括说话人的视角、认识、情感等的过程。^[6,7]“瞧”由表示实义的视觉动词发展为表示信息预期性的语用标记,进而表达说话人的主观态度和情感,并出现了话语标记的用法。形式上,“瞧”与其后接成分之间的关系逐渐变得松散,有的出现了明显的语音停顿,不再有句法关系。“瞧”的意义演变的过程也就是它的主观性不断增强的过程。“瞧”的这种语义的演变受会话合作原则的促动,所处的句法环境、语用推理的反复应用及其凝固化在这一演变的过程中起着非常重要的作用。

语义跟人的认知能力有关。^[7]“瞧”是一个视觉动词,视觉是人类认识世界的主要手段,是最值得信赖的,汉语说“眼见为实”,英语中有“Seeing is believing”。能用视觉感知的对象一定是客观真实的存在,所以说说话人用“瞧”提请受话人对某一对象注意,是对该对象真实性的强调。注意的对象从“实物>具体的事件>客观属性>主观看法”,其意义变得越来越抽象,从对实物的视觉接触到对抽象情景的内心感知,这是以身寓心,是概念的隐喻。“瞧”的意义也随之不断虚化,当说话人要求受话人注意命题信息的预期性即与自己预期的关系时,“瞧”发展为表达说话人视点和态度的主观性成分。

“瞧”所在的句法环境为“瞧”的主观化提供了条件:“瞧”在祈使句中的用法是其主观性用法产生的基础。祈使句跟叙述句相比带有较强的主观性。^[3]自主动词^[4]用于肯定祈使时倾向于单独使用,这样由于句类本身的制约,“瞧”很少能加时体成分,因而失去了动词的典型特征。朱德熙先生在《语法讲义》当中讲到:“谓词性宾语跟述语的关系不如体词性宾语跟述语的关系紧密,当中往往可以有停顿,特别是宾语较长的时候。”^{[9] 122}“瞧”后常接小句宾语,在韵律上与后接成分之间没有了强制性联系,可以有语音停顿,这为它离开核心句法位置、独立于句子结构之外准备了条件。“瞧”逐渐发展为不表示真值条件义的主观性表达成分。

“瞧”作为预期标记的用法是人们正常的认识心理在会话合作原则的促动下经过语用推理而产生的结果。从根本上讲,能引起我们的注意或我们提请别人注意的对象通常都是与我们的预期产生了某种联系的事物或情况:符合预期或反预期。一个完整的陈述就可以完成一次成功的交际,根据会话合作

原则,^[7]受话人认为说话人提供的信息是不过量的,当说话人在这个陈述前用“瞧”提请受话人注意时,如果被注意的对象是比较抽象的内容,那么说话人用“瞧”旨在强调所述内容与自己预期的关系。试比较“他没有来。”和“瞧,他没有来!”前者是对客观事实的一般陈述,后者是说话人提请受话人对“他没有来”这一情况的注意,表明这是与自己的预期一致的情况。随着这种推理的反复进行,受话人的推理步骤简化,在听到这样的句子时可以直接得出结论,即说话人在强调话语信息与自己预期的关系,“瞧”作为预期标记的用法就逐渐凝固化,成了一个主观性表达成分。根据人类的正常心理,对符合自己期待的预期信息一般持肯定性态度,对与自己的预期不一致的反预期信息一般持否定性态度,在此基础上,与一定的语境相联系,“瞧”发展出了表示赞赏和责怪这两种不同情感态度的语用标记功能。

“瞧”主观化的动因和语用原则密切相关,语用推理及推导义的固化是“瞧”主观化的主要机制。

4 余论

根据已有的研究成果,现代汉语中的另一个视觉动词“看”也演化出了主观性意义(高增霞 2003;方梅 2005;曾立英 2005)。其中,“你看”“我看”等结构常用作表示说话人认识的语用标记,并进一步产生了话语标记的功能,“瞧”几乎没有这种用法。而在表示话语信息的预期意义时,“看”的使用又远没有“瞧”普遍。但作为视觉动词,“看”和“瞧”有相同的语义演变路径,都从表示实义的视觉动词逐渐演化出语用标记和话语标记的用法。英语中也存在相同的语言事实,^{[3] 1369, 899}如:

(1) Why are you so late?

Well, you see, the bus broke down.

(2) You see, there's another side to what you've been saying.

(3) Look, I don't mind you borrowing my car, but you ought to ask me first.

(4) Now, look (here), you can't say things like that to me.

由此可见,现代汉语中视觉动词的语义演变具有类型学意义。对于这一具有共性意义的语义演变,我们拟另文详细讨论。

附注:

①关于语用标记(pragmatic marker)和话语标记(course marker),我们同意以下观点:话语标记在言谈中起组织结构、建立关联的作用,而语用标记对连贯言谈并无作用,重在表现说话人的主观态度。^[1] (下转第 58 页)

“前儿”和“咱”在东北方言中使用非常广泛, 意义基本相同。

2.2.3 晚儿 wǎnr 名词, 表示时候或傍晚, 组成的词语有: 这晚儿、春天晚儿、下晚儿等。例如:

(12) 这晚儿可没着消停。^{[2]382}

(13) 甲: 这孩子晒得真黑。

乙: 春天晚儿可白了。

(14) 这孩子一到下晚儿就哭。

2.2.4 程子 chéngzi 量词, 表示一段时间、阵儿, 组成的词语有: 这程子、那程子。例如:

(15) 这程子你干啥去了?

(16) 那程子我太忙, 也没顾上跟你联系。

2.2.5 阵子 zhènzǐ 量词, 表示一段时间、阵儿, 组成的词语有: 这阵子、那阵子。例如:

(17) 这阵子雪下得挺大。

(18) 那阵子你上哪儿去了?

2.2.6 气儿 qìr 量词, 表示一段时间、阵儿, 组成的词语有: 这气儿。例如:

(19) 忙过这气儿再说吧!

(20) 这气儿我太累了, 没心思跟你吃饭。

在东北方言中“阵子”“气儿”比“程子”使用得多, 一般来说“阵子”比“气儿”表示的时间要长, 但有时也要根据具体语境来定。下面的两例就不能断定“一气”一定比“阵子”短。

(21) 这一气儿一直没见到你, 忙啥呢?

(22) 这阵子天降温了。

2.2.7 个^{9e} 时间词后缀, 附在“今、昨、明”等后面, 表示时间, 跟“某日里”的意思相近, 组成的词语有: 今个儿、昨个儿、夜个儿、明儿个、后儿个。例如:

(23) 昨个儿你在哪儿吃的饭?

(24) 明儿个去我那儿去玩吧!

2.3 东北官话和普通话、北京话都有表示时间的“这儿、那儿、这会儿、那会儿、多会儿、这阵儿、那阵儿”等。

参考文献:

[1] 吕叔湘. 现代汉语八百词[M]. 增订本. 北京: 商务印书馆, 1999.

[2] 马思周, 姜光辉. 现代东北方言词典[M]. 长春: 吉林文史出版社, 2005.

[3] 聂志平. 黑龙江方言词汇研究[M]. 长春: 吉林人民出版社, 2005.

[4] 王树声. 东北方言口语词汇例释[M]. 哈尔滨: 黑龙江人民出版社, 1996.

[5] 尹世超. 哈尔滨方言词典[M]. 南京: 江苏教育出版社, 1997.

[6] 尹世超. 哈尔滨市志·方言[M]. 哈尔滨: 黑龙江人民出版社, 1998.

[7] 中国社会科学院语言研究所词典编辑室. 现代汉语词典[M]. 5版. 北京: 商务印书馆, 2005.

[8] 周一民. 北京口语语法: 词法卷[M]. 北京: 语文出版社, 1998.

(责任编辑 曹瑞芳)

(上接第40页)

话语标记连接两个或两个以上的小句, 展示话语单元之间或话语与语境之间的语义关系。语用标记的作用并非连接两个话语单元, 它们只对其所在话语所含的信息进行某种评价: 点明说话人的说话方式; 表明说话人对所言信息的肯定程度或是明确信息的来源。^[2, 10, 11]

参考文献:

[1] 方梅. 认证义谓宾动词的虚化[J]. 中国语文, 2005(6).

[2] 冯光武. 汉语语用标记语的语义、语用分析[J]. 现代外语, 2004(2).

[3] 朗文当代高级英语辞典[M]. 北京: 商务印书馆, 1998.

[4] 马庆株. 主动词和非主动词[J]. 中国语言学报, 1988(3).

[5] 沈家煊. 汉语的主观性和汉语语法教学[J]. 汉语学习, 2009(1).

[6] 沈家煊. 语言的“主观性”和“主观化”[J]. 外语教学与研究, 2001(4).

[7] 沈家煊. 语用原则、语用推理和语义演变[J]. 外语教学与研究, 2004(4).

[8] 吴福祥. 试说“X不比Y°Z”的语用功能[J]. 中国语文, 2004(3).

[9] 朱德熙. 语法讲义[M]. 北京: 商务印书馆, 1981.

[10] Fraser, B. *Pragmatic markers*[J]. *Pragmatics*, 1996(6).

[11] Fraser, B. *What are discourse markers*[J]. *Journal of Pragmatics*, 1999.

[12] Kuno, S. *Functional Syntax: Anaphor, discourse and empathy*[M]. Chicago and London: The University of Chicago Press, 1987.

[13] Lyons, J. *Semantics*[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1977.

(责任编辑 刘 钦)